

# User Manual

Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso



## Einstellungen

Bei der Geberit WC-Steuerung mit Betätigungsplatte Sigma80 können bestimmte Einstellungen gemacht werden. Die Anleitungen dazu finden Sie auf den folgenden Seiten.

### Übersicht

Einstellung	Beschreibung	Werkseinstellung
A Reinigungsfunktion aktivieren oder deaktivieren	Die Betätigungsplatte und das WC können gereinigt werden, ohne dass eine Spülung ausgelöst wird. Sie können die Reinigungsfunktion aktivieren und nach Abschluss der Reinigung wieder deaktivieren. Die Reinigungsfunktion deaktiviert sich automatisch nach Ablauf von 3 min.	–
B Lichtfarbe der Tasten wählen	Zur Auswahl stehen folgende Lichtfarben: Blau, Türkis, Magenta, Orange, Gelb	Blau
C Tastenbeleuchtung einstellen	Drei verschiedene Einstellungen sind möglich. 1. Die Tastenbeleuchtung ist immer aus und geht auch beim Herantreten an das WC nicht an 2. Die Tastenbeleuchtung ist immer an, auch beim Wegtreten vom WC und beim Verlassen des Raumes 3. Die Tastenbeleuchtung geht an beim Herantreten an das WC und geht aus beim Wegtreten	Einstellung 3
D Automatische Spülauslösung aktivieren oder deaktivieren	Wird die automatische Spülauslösung aktiviert, löst die WC-Steuerung beim Wegtreten vom WC, nach der Benutzung, immer eine grosse Spülung aus. Eine manuelle Betätigung ist nicht nötig. Einstellung 1 = deaktiviert Einstellung 2 = aktiviert	Einstellung 1
E Reset auf Werkseinstellung	Die Einstellungen B, C und D werden auf die Werkseinstellung zurückgesetzt	–

Bei der Geberit WC-Steuerung mit Betätigungsplatte Sigma80 können weitere Einstellungen gemacht werden. Falls Sie eine der Einstellungen in der folgenden Tabelle verändern wollen, wenden Sie sich an eine Fachkraft.



Fachkräfte finden die Informationen zu den Einstellungen auf [www.geberit.com](http://www.geberit.com).

Einstellung	Beschreibung	Werkseinstellung	Bemerkungen
Intervallspülung	Die WC-Steuerung spült automatisch in einem bestimmten Zeitabstand.	Nicht aktiv	Einstellbereich 1–168 h
Spülmenge kleine Spülung	Die Spülmenge der kleinen Spülung kann so eingestellt werden, dass eine optimale Ausspülung der WC-Keramik erreicht wird.	Stufe 3	Einstellbereich 5 Stufen
Verweilzeit	Die minimale Verweilzeit im Erfassungsbereich, um als Benutzer erkannt zu werden, kann verändert werden (relevant bei automatischer Spülauslösung).	7 s	Einstellbereich 1–60 s
Reinigungszeit	Die Dauer, während der die WC-Steuerung in der Reinigungsfunktion inaktiv ist, kann verändert werden.	3 min	Einstellbereich 1–30 min
Erfassungsdistanz Tastenbeleuchtung	Die Distanz zwischen dem Benutzer und der Betätigungsplatte, bei der die Tastenbeleuchtung angeht, kann verändert werden.	Stufe 3	Einstellbereich 5 Stufen

## A - Reinigungsfunktion aktivieren oder deaktivieren

Die Betätigungsplatte und das WC können gereinigt werden, ohne dass eine Spülung ausgelöst wird.

### Voraussetzungen

Die WC-Steuerung ist betriebsbereit.

**i** Werden die Tasten nicht gleichzeitig abgedeckt, wird eine Spülung ausgelöst. Entfernen Sie die Hände und wiederholen Sie den Vorgang.

- 1 Decken Sie beide Tasten mit den Händen im Abstand von ca. 5 cm gleichzeitig ab. Nach einigen Sekunden beginnen beide Tasten zu blinken. Entfernen Sie jetzt die Hände.



### Ergebnis

Die Reinigungsfunktion ist jetzt aktiv.

**i** Die Reinigungsfunktion deaktiviert sich automatisch nach Ablauf von 3 min.

- 2 Führen Sie jetzt die Reinigung durch. Beachten Sie dabei den Pflegehinweis in dieser Bedienungsanleitung.
- 3 Decken Sie beide Tasten mit den Händen im Abstand von ca. 5 cm gleichzeitig ab, um die Reinigungsfunktion zu deaktivieren. Nach einigen Sekunden stoppt das Blinken. Entfernen Sie jetzt die Hände.



### Ergebnis

Die Reinigungsfunktion ist deaktiviert. Die WC-Steuerung ist wieder betriebsbereit.

## B - Lichtfarbe der Tasten wählen

Zur Auswahl stehen folgende Lichtfarben:

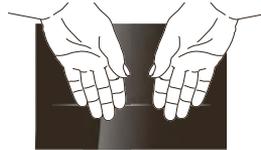
Blau, Türkis, Magenta, Orange, Gelb

### Voraussetzungen

Die WC-Steuerung ist betriebsbereit.

**i** Werden die Tasten nicht gleichzeitig abgedeckt, wird eine Spülung ausgelöst. Entfernen Sie die Hände und wiederholen Sie den Vorgang.

- 1 Decken Sie beide Tasten mit den Händen im Abstand von ca. 5 cm gleichzeitig ab. Nach einigen Sekunden beginnen beide Tasten zu blinken. Nach einigen weiteren Sekunden blinken beide Tasten 3 Mal rot und leuchten dann blau. Entfernen Sie jetzt die Hände.



### Ergebnis

Sie befinden sich jetzt im Einstellmodus für die Lichtfarbe der Tasten.

- 2 Halten sie die Hand vor die rechte Taste. Die nächste Lichtfarbe wird auf beiden Tasten angezeigt.



- 3 Halten Sie die Hand so oft vor die rechte Taste, bis die gewünschte Lichtfarbe angezeigt wird.
- 4 Decken Sie beide Tasten mit den Händen im Abstand von ca. 5 cm gleichzeitig ab, bis beide Tasten 1 Mal blinken.



### Ergebnis

Die gewünschte Lichtfarbe ist jetzt gespeichert. Die WC-Steuerung ist wieder betriebsbereit.

## C - Tastenbeleuchtung einstellen

Drei verschiedene Einstellungen sind möglich.

1. Die Tastenbeleuchtung ist immer aus und geht auch beim Herantreten an das WC nicht an
2. Die Tastenbeleuchtung ist immer an, auch beim Wegtreten vom WC und beim Verlassen des Raumes
3. Die Tastenbeleuchtung geht an beim Herantreten an das WC und geht aus beim Wegtreten

### Voraussetzungen

Die WC-Steuerung ist betriebsbereit.



Werden die Tasten nicht gleichzeitig abgedeckt, wird eine Spülung ausgelöst. Entfernen Sie die Hände und wiederholen Sie den Vorgang.

- 1 Decken Sie beide Tasten mit den Händen im Abstand von ca. 5 cm gleichzeitig ab. Nach einigen Sekunden beginnen beide Tasten zu blinken. Nach einigen weiteren Sekunden blinken beide Tasten 3 Mal rot und leuchten dann blau. Entfernen Sie jetzt die Hände.



- 2 Decken Sie die linke Taste mit der Hand ab, bis sie orange leuchtet. Die rechte Taste zeigt durch Blinken wiederholt die aktuelle Einstellung an (Einstellung 1 = einmal blinken, Einstellung 2 = zweimal blinken, Einstellung 3 = dreimal blinken).



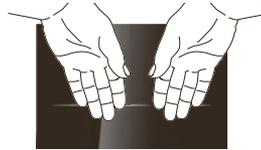
### Ergebnis

Sie befinden sich jetzt im Einstellmodus für die Tastenbeleuchtung.

- 3 Decken Sie die rechte Taste wiederholt ab, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Bei jedem Abdecken springt die WC-Steuerung auf die nächste Einstellung (1-2-3-1-2-3- ...).



- 4 Decken Sie beide Tasten mit den Händen im Abstand von ca. 5 cm gleichzeitig ab, bis beide Tasten einmal blinken.



### Ergebnis

Die gewünschte Einstellung ist jetzt gespeichert. Die WC-Steuerung ist wieder betriebsbereit.

## D - Automatische Spülauslösung aktivieren oder deaktivieren

Wird die automatische Spülauslösung aktiviert, löst die WC-Steuerung beim Wegtreten vom WC immer eine Spülung aus. Eine manuelle Betätigung ist nicht nötig.

Einstellung 1 = deaktiviert

Einstellung 2 = aktiviert

### Voraussetzungen

Die WC-Steuerung ist betriebsbereit.



Werden die Tasten nicht gleichzeitig abgedeckt, wird eine Spülung ausgelöst. Entfernen Sie die Hände und wiederholen Sie den Vorgang.

- 1 Decken Sie beide Tasten mit den Händen im Abstand von ca. 5 cm gleichzeitig ab. Nach einigen Sekunden beginnen beide Tasten zu blinken. Nach einigen weiteren Sekunden blinken beide Tasten 3 Mal rot und leuchten dann blau. Entfernen Sie jetzt die Hände.



- 2 Decken Sie die linke Taste mit der Hand ab, bis sie orange leuchtet. Die rechte Taste blinkt.



- 3 Decken Sie die linke Taste nochmals mit der Hand ab, bis sie gelb leuchtet. Die rechte Taste zeigt durch Blinken wiederholt die aktuelle Einstellung 1. oder 2. an (Einstellung 1 = einmal blinken, Einstellung 2 = zweimal blinken).



### Ergebnis

Sie befinden sich jetzt im Einstellmodus für die automatische Spülauslösung.

- 4 Decken Sie die rechte Taste wiederholt ab, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Bei jedem Abdecken wechselt die WC-Steuerung zwischen den beiden Einstellungen (1-2-1-2- ...).



- 5 Decken Sie beide Tasten mit den Händen im Abstand von ca. 5 cm gleichzeitig ab, bis beide Tasten einmal blinken.



### Ergebnis

Die gewünschte Einstellung ist jetzt gespeichert. Die WC-Steuerung ist wieder betriebsbereit.

## E - Reset auf Werkseinstellung

Die Einstellungen B, C und D werden auf die Werkseinstellung zurückgesetzt, siehe Übersicht.

### Voraussetzungen

Die WC-Steuerung ist betriebsbereit.

- ▶ Decken Sie die linke Taste für eine halbe Minute ab, bis beide Tasten rot aufleuchten. Dabei wird eine Spülung ausgelöst.



### Ergebnis

Die Einstellungen sind wieder auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

## Störungsbehebung



Fachkräfte finden die Informationen zur Störungsbehebung auf [www.geberit.com](http://www.geberit.com).

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Tasten blinken rot	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die WC-Steuerung wartet, bis sich alle Objekte (Werkzeuge, Personen, Vorhang etc.) ausserhalb der Messdistanz von 1 m vor der Betätigungsplatte befinden. Danach erfolgt der Lernvorgang für die Umgebung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Objekte aus der Messdistanz von 1 m entfernen</li> </ul>
Die Tastenbeleuchtung geht beim Herantreten an, aber die Spülung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>Softwarestörung</li> <li>Technischer Defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stromversorgung (Wohnungssicherung) für 10 min unterbrechen</li> <li>Fachkraft rufen</li> </ul>
Die Tastenbeleuchtung geht beim Herantreten nicht an und die Spülung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stromausfall im Netz</li> <li>Technischer Defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ende des Stromausfalles abwarten</li> <li>Fachkraft rufen</li> </ul>
Die Tastenbeleuchtung geht beim Herantreten nicht an, aber die Spülung funktioniert	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Tastenbeleuchtung für die Benutzererkennung ist deaktiviert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tastenbeleuchtung aktivieren, siehe „Einstellungen“</li> </ul>
Die Tastenbeleuchtung geht beim Wegtreten nicht aus (mehr als 15 min)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Tastenbeleuchtung für die Benutzererkennung ist aktiviert</li> <li>Ein Objekt befindet sich innerhalb der Messdistanz von 1 m vor der Betätigungsplatte</li> <li>Ein neues Objekt befindet sich innerhalb der Erfassungsdistanz von 1,5 m um die Betätigungsplatte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tastenbeleuchtung deaktivieren, siehe „Einstellungen“</li> <li>Objekte (Werkzeuge, Personen, Vorhang etc.) aus der Messdistanz von 1 m entfernen</li> <li>15 min warten, bis die Umgebung neu erfasst wurde</li> </ul>
Fehlspülungen (zu früh, zu spät, ungewollt)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Betätigungsplatte ist verschmutzt oder nass</li> <li>Die Betätigungsplatte ist zerkratzt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Betätigungsplatte reinigen oder trocknen, siehe „Pflege“</li> <li>Fachkraft rufen</li> </ul>
Eine Spülung wird beim Wegtreten vom WC ausgelöst, ohne manuelle Betätigung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die automatische Spülauslösung ist aktiviert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automatische Spülung deaktivieren, siehe „Einstellungen“</li> </ul>
Wasser läuft ständig in die WC-Keramik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Softwarestörung</li> <li>Technischer Defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stromversorgung (Wohnungssicherung) für 10 min unterbrechen</li> <li>Fachkraft rufen</li> </ul>
Die Ausspülung der WC-Keramik ist nicht zufriedenstellend	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Spülmengen sind falsch eingestellt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fachkraft rufen</li> </ul>

## Pflege

DE

### Betätigungsplatte reinigen



#### VORSICHT

Aggressive und scheuernde Reinigungsmittel können die Oberfläche beschädigen.  
Keine chlor- oder säurehaltigen, schleifenden oder ätzenden Reinigungsmittel verwenden

- ▶ Betätigungsplatte mit milden Reinigungsmitteln und Wasser reinigen.
- ▶ Ein weiches Tuch verwenden.



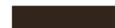
Zur Reinigung der Betätigungsplatte empfiehlt Geberit das Geberit AquaClean Reinigungsset (Artikelnummer 242.547.00.1).

## Entsorgung

### Inhaltsstoffe

Dieses Produkt ist konform mit den Anforderungen der Richtlinie 2002/95/EG RoHS (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten).

### Entsorgung



In Anlehnung an die Richtlinie 2002/96/EG WEEE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind Hersteller von Elektrogeräten verpflichtet, Altgeräte zurückzunehmen und sauber zu entsorgen.

Das Symbol gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Altgeräte sind zur fachgerechten Entsorgung direkt an Geberit zurückzugeben.

Adressen der Annahmestellen sind bei der zuständigen Geberit Vertriebsgesellschaft oder über [www.geberit.com](http://www.geberit.com) zu erfragen.